

FŐSZERKESZTŐ:
WOJTICZKY GYULA

FÜGGETLEN MAGYAR DEMOKRATA
NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
HIDVÉGI A. LAJOS

Gyermektragédiák

bontakoznak ki a mai nap sötét kontúrjaiból: szeptember elsejéből. Ez az ugynevezett beiratásoknak a napja és ennek súlyos gondját nem enyhíti a gyermek jövőjének előre kiszínezett gondolata, vagy elképzelt lehetősége. Az iskola ideális megvilágítás szerint a kultúra forrása. Mindenkié. A kívátságosoké és a proletároké. A gyermeké, az ifjúságé minden szelektálás nélkül. Ez az idealizmus azonban a rideg tényeken felborul. Az iskoláztatást ma csak az bírja, akinek pénze van. Főleg pedig, ha sok pénze van. Ezt nem mi mondjuk, hanem a könyörtelenül zsebbevágó matematika. Már maga az elemi iskolai oktatás szükséglete több száz lejre rug: egy gyermeknél. A középiskolai kiműveltetés pedig a szerény javadalmazású középosztály, az elcsúszott ipari vagy alkalmi munkás részére a sztratoszféri régió elérhetetlen magasságában foszforeszkál.

Íme: Egy középiskolás tanuló tandíja és beiratási taxája 5000 lej, könyvek és tanszerek 1500 lej. Tesztet ezt kifizetni annak, aki havi 4-6 ezerért gürül és az adósságok hullámaiban szalmaszálon tartja fenn a látszólagos életmódot magát és családját. A felsorolt összeg csak a rideg, nyers készpénz. Hol a ruha: a foltok hátán. Hol a koszt: a nyomorúság fazékjában. De ha így is van, mégis pénzbe kerül.

Hát akinek nem egy, de két, vagy több gyermeket kell beírni. Tanszerekkel, könyvekkel és tandíjjal ellátni? Egy félévi jól szituált polgári állás jövedelmét falja fel akkor, a szeptember egy.

És a munkás? A dolgozó munkás, aki keres? A munkanélküli munkás, aki csak szeretne keresni? Mit keres ma egy szakmunkás? Annyit legfeljebb, mint a középosztálybeli hivatalnok „ur”. Annyit éppen, amiből nem halhat éhen. Amennyiből a rongyos ruhát kistoppolni lehet. Ha dolgozik!... ha nem dolgozik?... erről ne beszéljünk, mert akkor felforr bennünk a vér, az indulat és összeszorul az öklünk.

Szegény, szerencsétlen családapa! Akinek a homlokára a gond ezer réncot szántott, aki elvánnadtan cipeli a nincstelenség mázsányi terhet és nem talál kiutat a nyugodtabb jövő felé és nem tudja úgy biztosítani a véréből foggant jövője, a gyermeke részére azt az alapot, amellyel az megállhassa a helyét abban a válságos sorsban, ami rája vár.

Az anyagi nyomorúság mellett rászakad a szülőre most már az a lelki katasztrófa is, hogy minden küzdése a legelszikkadtabb hiábavalóság. Hiába rongyoskodik, hiába éhez az apa, a munkában elronyolt anya, mert gyermeke jövője elé feltornyosodott az áthághatatlan kínai fal: a Pénz. (z.)

35 milliárd helyett csak 25 milliárdot kell adóban kiizzadnunk a jövő évben, mert 10 milliárddal redukálják a budgetet

(BUKAREST.) Beavatott körökből nyert értesüléseink szerint Románia jövő évi költségvetését az eddigi 35 milliárdról 25 milliárd lejre csökkentik. A pénzügyminisztérium köréből vett információk szerint a nagyarányú megtakarítást főképpen a személyi ki-

adásoknál akarják eszközölni. Tisztviselő körökben a legnagyobb nyugtalansággal fogadják ezeket a híreket, mert a pénzügyminiszter minden cáfolata ellenére attól tartanak, hogy újabb fizetésredukciók és elbocsátások lesznek. Az ország teherviselő népe egy

tízmilliárdos budgetredukciót nagy örömmel fogadna, mert ennyivel kevesebb adót kellene kiizzadnia. Ami azonban a teherbírást illeti, a kifacsart adóalanyok az esetleges 25 milliárdos adózást nem igen bírják el.

Ötven utasával a mélységbe zuhanó egy autóbusz

Tizenöt halott 22 életveszélyes sebesült

(London.) Az Evening News madridi távirata közli, hogy az észak-spanyolországi Lugo közelében utasokkal zsúfolt autóbusz a Kantábriai hegyvidék egyik szerpentin ut-

járól a mélységbe zuhanó. 50 utas közül 7 a helyszínen, további 8 kórházba szállítás közben meghalt, s még 22 utas szenvedett életveszélyes sebesülést.

A kolozsvári zsidóság békéje helyreállt

(Kolozsvár.) Évekig tartó háborúság után végre helyreállt a béke kolozsvári orthodox és szefárd zsidó hitközségek között. A hosszas harcban az orthodox hitközség anyagiilag tönkrement. Biró Andor, a hitközség ügyvezető alelnöke, dr. Sebestyén József, Marton Ernő és Fischer Tivadar közvetítették a béketárgyalásokat, amelyek most megegyezéshez vezettek. Eszerint a szefárd hitközség elismeri azt,

hogy egyedül az orthodox hitközségnek van joga gabellailletéket szedni.

A szefárd hitközség az orthodox hitközség telken külön baromfivágóhidat kap és gabellamegváltás címén havi 36 ezer lej illeti meg. A zsidó hitközségek közötti béke nagyjelentőségű, mert most ezzel meg van adva a lehetősége annak, hogy a nagymultu orthodox hitközség anyagi ügyeit szanálják.

Az osztrák-német vámunió ellen foglalt állást a hágai döntőbíró

(Genf.) Népszövetségi körökben ma, keddre várják az osztrák-német vámunió ügyében a hágai állandó nemzetközi bíróság döntésének Genfben érkezését. A bírói határozat felől már is több kombináció merült fel és hírek vannak arról is, hogy a nemzetközi bíróság 8 szavazattal 7 ellenében a vámuniót jogi szempontból meg nem engedhetőnek deklarálta. A bírói határozat megállapítja, hogy a terv nem békeszerződésellenes, de az 1922. évi jegyzőkönyvben foglalt

kötelezettségeket nem tartotta szem előtt. Genfi diplomáciai körökben úgy tudják, hogy

a vámunió kérdése nem fog nagyobb hullámokat verni a tanács előtt, mert a szerződésalkötésre készült felek nem ragaszkodnak már túlságosan a tervhez.

Az ügy likvidálásával megnyílik Ausztria számára az ut olyan államkölcshöz, amelynek kibocsátásában Franciaország is részt venne.

A román válogatott futballcsapat danzigi győzelme

(Kolozsvár.) A román válogatott futballcsapat, amely északkeurópai turán van, tegnap Danzig szabadváros válogatott csapatával mérkőzött. A mérkőzés a román csapat fölényes, 5:1 arányú győzelmével végződött.

Háromszázezer embert pusztított el a kínai árvíz

(London.) Kínai hivatalos helyen csaknem háromszázezerre becsülik a Jangcse áradása áldozatainak számát.

Esztendő óta nem tapasztalt élénk forgalom volt a bukaresti tőzsdén

(Bukarest.) A bukaresti tőzsdén tegnap olyan élénk forgalom volt, melyhez fogható évek óta nem tapasztaltak. Az összes váltott és devizák iránt nagy kereslet volt, de leginkább a dollárt vették. A Banca Națională az export érdekében 815.50 es árfolyamon adta a fontot és a többi devizák és valuták árai ehhez igazodtak. Nagyon keresték a petroleumpapírokat és búzában is nagy forgalom volt. Tegnap 27 és félmillió értékű buza cserült gazdát a tőzsdén. A Banca Națională vezetői odanyilatkoztak, hogyha a tőzsdén továbbra is ilyen tempóban marad a forgalom, rövidesen megerősödik a pénzpiac helyzete és helyreáll a normális gazdasági helyzet.

Minden tankönyvet

megkap azonnal

Minden iskolászt,
betétkönyvvel előnyösen vásárolhat
LEPAGE-nál
Kvár

Briand nem vesz részt a genfi konferencián

(Páris.) Briand egészségi állapota miatt egyáltalán nem akar részt venni a genfi ülésen.

Mint a lapok jelentik, a francia külügyminiszter szeptember 7-én mégis elutazik Genfbe, hogy a közgyűlésen Franciaországot képviselje. Az Európa bizottságban François Poncet berlini francia nagykövet fogja helyettesíteni Briand külügyminisztert.

Amerika ragaszkodik a leszereléshez

(London.) Castle amerikai helyettes külügyi államtitkár Washingtonban kijelentette, hogy az Egyesült Államok kormánya sajnálattal venné tudomásul, ha a leszerelési világkonferencia elhalasztására irányuló törekvéseket siker koronázza.

Hoover elnök üdülőhelyén a leszerelési értekezlet előkészítésével foglalkozik s tanulmányozza a külügyi hivatalhoz beérkezett követi jelentéseket a Népszövetség rendelkezésére bocsátott s már nyilvánosságra hozott fegyverkezési adatokról.

Primăria Municipiului, Cluj.

Nr. 16413—1931.

Árlejtési hirdetmény

(Magyar fordítás)

Ezennel közhirrre tétetik, hogy Kolozsvár tanácsánál az árlejtési bizottság előtt 1931. szeptember hó 17-én délelőtt 11 órakor nyilvános árlejtést tartunk, amelynek tárgya a Str. Căp. Ignaf., Pasteur és Băii utcák kikövezése 4300 m² területen folyankavicssal 272.200 lei értékben.

Az árlejtésen csak iparigazolvánnyal rendelkező vállalkozók vehetnek részt.

Az ajánlatokat zárt és lepecsételt borítékban kell átnyújtani, ezzel egyidejűleg az előirányzat 5 százaléka készpénzben, vagy óvadékképes értékpapírokban óvadékkul letétbe helyezendő.

Az előirányzat, az árlejtési feltételek és részletes tervek a műszaki hivatal irodájában (Str. Cogălniceanu 4 szám alatt) tekinthetők meg.

Cluj, 1931 augusztus 27.

Președintele Comisiei Interimare a Municipiului Cluj

Csak arra hívjuk fel
b. figyelmét, ha gyomor,
vese, vagy
hólyagbántalmak vannak, úgy igyon
paptamást!

„LITHYNIA”
Ásványvizet, mert ezen betegségeknek ez az egyedüli biztos gyógyszere
Kapható mindenütt!

Büntársai szöktették meg Lőrinczy Mózes

Bodnár Bélát, az Autoglob tulajdonosát letartóztatta
a vizsgálóbíró

(Kolozsvár.) A Mai Világ elsőnek és egyedül írta meg azt, hogy a kereskedelmi iskolában, ahol Lőrinczy Mózes megszökött bankigazgató iróasztalát felnyitották s abban több betétkönyvet, váltót és olyan iratot találtak, amelyek az ominózus ügyre vonatkoznak. Az iratok között a vizsgálóbíró egy olyan szerződést is talált, amelyet Lőrinczy Bodnár Bélával, az Auto Glob tulajdonosával kötött s amelynek egyik pontja igen súlyosan támasztotta alá azt az intézkedést, hogy a vizsgálóbíró bűnrészesség gyanúja miatt Bodnár Bélát maga elé idézze és letartóztassa.

A letartóztatás híre pillanatok alatt terjedt el a városban s nemcsak meglepetést, de bizonyos körökben határozottan megdöbbenést keltett, mert most már teljesen bizonyossá vált az, hogy

Lőrinczy nem egyedül manipulált,
hanem büntársai voltak és akiknek

jóllellogott érdekében állott az, hogy Lőrinczy szökése százszázalékosan sikerüljön.

Most már teljesen logikus és érthetővé kezd válni az is, hogy egyes „károsultak” miért nem siettek Lőrinczyt feljelenteni és feljelentéseiket majdnem kiterroizálni kellett a közvélemény úján.

Bodnár Béla letartóztatásával most már az Autoglob helyzete is új irányba terelődött, amennyiben Bodnár a cég hitelezőivel magánaton egyezkedni kezdett. A cég passzívja 9 millió 800 ezer lejt tesz ki, az aktiva 5 millió és Bodnár 40 százalékot ajánlt fel a hitelezőknek. Az egyezkedési tárgyalások már előrehaladott stádiumban voltak, de Bodnár letartóztatásával igen könnyen fel is borulhatnak.

A vizsgálóbíró most az irányban nyomoz, hogy kiknek állott érdekében Lőrinczy megszöktetése.

Állítsanak forgalmi rendőrt a főtéri Emke-sarokra

A Deák Ferenc-utca főtér felőli részén az Emke drogériával szemben van egy bódé, amelyben jelenleg trafik van. Ez a bódé oly szerencsétlenül van elhelyezve közvetlen az utca torkolatánál, hogy a főtér járdája felől közlekedők elől teljesen el van zárva a kilátás és csak a véletlennek köszönhető, hogy még eddig halálos szerencsétlenség nem történt. Ugyanis a Deák Ferenc-utcán át a főtér felé robogó autók nagy része rendszerint az

utca főtérfelőli elején sem csökkenti a sebességet és szinte percről percre ismétlődik az a mindenkép idegekre menő jelenet, hogy a sétálók ijedten, sikoltozva, megriadva torpadnak meg egy egy elrobogó autó elől, mert az uttestre a fentjelzett bódé miatt nem láthatnak. A járókelők testi épsége érdekében arra kérjük a rendőrprefektust, hogy állítsasson e helyre forgalmi rendőrt, aki a közlekedést rendszabályozza.

Aki katonákat akar csinálni a munkanélküliekből

(Newyork.) Furesa megoldási módot ajánlott ma a munkanélküliségi kérdésre Harvey, a pueensi Boroug-President az American Légion astoriai konvencióján. Azt ajánlotta ugyanis, hogy a rendes hadsereg létszámát emeljék fel 500.000 emberrel és ezekre a helyekre munkanélküli nőtlen embereket vegyenek fel. Hogy a kecske is jóllakjék és a káposzta is megmaradjon, Mr. Har-

vey azzal egészítette ki indítványát hogy ezeknek az ujonan rekrutált katonáknak az eddigi 21 dolláros havi fizetés helyett csak 10 dollárt adjanak havonta. Az indítványt azzal indokolta, hogy a nőtlen embereknek nem ártana a katonáskodás, a nős munkanélküliek pedig ezáltal a nőtleneknek versenyétől szabadulnának meg.

Nem dumping,
hanem
a racionalizált termelés
csodája:

Egy komplett férfiföltöny
szövet felj. hozzávalóval

Lei 550:

Egy komplett férfi felöltő
szövet felj. hozzávalóval

Lei 650:

RIGÓ
LAJOS

posztónagyáruházában

CLUJ,

Piața Unirii 5.

Megérkeztek az őszi
és téli férfi és női
divatujdonságok

Szabóiparosok
legolcsóbb bevásárlási forrása

Corso filmszínház

A gyémánt-hurok

(A múlt titka)

A Scotland Yard harca az ékszerbanditákkal. Izgalmas detektívdráma.

Fősz.: Lilian Tashmann, Charlie Gerard, Gertrud Almstead

Műsor előtt: A legújabb Micki Maus

Edison

Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmstúdió

2 hangos szenzáció egyszerre, 22 felv.

I. Dinámit

Mindvégig roppant izgalmas dráma

Fősz.: Konrad Nagel, Kaj Johnson, Julia Faye, Charles Bickford

II. A tenger réme

Élet-halálharc a Keleti-óceán trópusi szigetén egy leány szerelméért

Fősz.: Raquel Torres, Nils Asther

Carmen mozgó

2 hangos szenzáció, 21 felvonásban

I. Vértó aréna

10 felvonásos nagyszerű dráma

Fősz.: Rudolph Valentino

II. Harold Lloyd bajban

Vígjáték: 11 felvonásban

Fősz.: Harold Lloyd

Select mozgó

Szeptember 3-ig
szünet

**Nagy választék
mindenféle női,
féfi és gyermek-
harisnyákban**

Az iskolai szezon kezdete!!!
Rottmann és Nagy
(volt „Gobellin”)
Cluj, Calea Reg. Ferdinand 11/a
Bevásárlás „TAKARÉKOSÁG”-i könyveskére is.

**Kézimunkák,
rövidáruk, csip-
kék óriási nagy
választékban**

Fiatal diákokból álló betörő- bandát tett ártalmatlanná a kolozsvári rendőrség

Egy asztalosmestert, egy vendéglőst és egy kereskedőt orgazdaság gyanújával őrizetbe vettek

(Kolozsvár.) A rendőrség tegnap reggeli fiatal diákból álló betörőbandát szállítottatott a törvényszéki fogházba. A letartóztatást napokig tartó nyomozás előzte meg.

Egy igen tekintélyes család feljelentést tett a rendőrségen, hogy szekerényeket ismeretlen egyének általánosan dézsmálják

és sok értékes ruhadarabot és ékszert tüsténnek el. A rendőri kivizsgálás aztán meglepő eredménnyel zárult. Kiderült, hogy

a családhoz bejáratos fiatal emberek kihasználták azt az egy-két percet, amíg a lakásban nem tartózkodott senki. Hirtelen összeszedtek egyes holmikat és egyik kúntvárározó kollégájuknak az ablakon keresztül átadták.

A megtévedt fiatal emberek több családhoz voltak bejáratosak és heteken keresztül alig maradt ismerősük, akiket meg ne loptak volna.

A feljelentés után őrizetbe vett fiatal emberek beismerték a lopásokat, eleinte azzal védekeztek, hogy az értékesítésből szerzett pénzzel tanulmányaikat akarták megkönnyíteni. Azonban

a nyomozás ezzel szemben megállapította, hogy a fiatal emberek a bűnös uton szerzett összegeket kávéházakban és mulatóhelyeken gyanús nők társaságában eldörbészelték.

Az ügygel kapcsolatosan a rendőrség

őrizetbe vett egy asztalosmestert, egy vendéglőst és egy kereskedőt, akik a fia-

talemberektől a lopott holmikkal vásárolták.

Az orgazdaság bűnére címén előállított kolozsvári közismert egyének tagadják az orgazdaság bűnét és azt vallják, hogy a holmikat jó

hiszeműen, reális árakon vásárolták a fiatalemberektől és azt is tudják igazolni, hogy ők kiknek adták el a vásárolt holmit.

A nyomozás az érdekes ügyben folyik.

Agyonlőtte magát a brani királyi kastély csendőrs- őrsének parancsnoka

(Brassó.) A Brassóhoz közelfekvő Branban megdöbbentő öngyilkosság történt. Pavel Gribnița csendőrszakszervező a brani királyi kastély csendőrségének a parancsnoka revolverrel szívenlőtte magát és rögtön meghalt.

A fiatal csendőrszakszervező szombaton (aludt az őrségen és az ellenőrző felettése így találta. Pavel Gribnița a bűntettétől való félelmében a halálba menekült.

Belefutott a Szamosba egy 19 éves legény

Egy kétéves gyermek pedig egy vízzel telt gödörben lelte halálát

(Kolozsvár.) Simonas Szaila 19 éves legény vasárnap hazament szüleihez Korpadea községbe. A fiatal legény fürödni ment a Szamosra. A megáradt folyóban a legény örvénybe került és mivel uszni nem tudott, a víz elsodorta. A szerencsétlen ifjú hasztalan kiáltozott segítségért, mert mire több uszói tudó ember segítségére sietett, belefut-

ott a Szamosba.

A másik halálos szerencsétlenség a mezősegi Czege községben történt. Itt Petre Marin 2 éves fiúcska szülei házában udvarán játszadoxva egy vízzel telt gödörbe esett és mire szülei észrevették, már halott volt. A szülők ellen gondatlanság címén eljárás indult.

Azsidókat okolja minden bajért Zelea Codreanu

A lapok élénken kommentálják Zelea Codreanu megválasztását. Az Adeverul konstatálja, hogy

valamennyi párt vereségét jelenti a szélső jobboldali agitátor képviselővé megválasztása, de egyben a kormányét is.

A lap egyébként annak a reményének ad kifejezést, hogy a Vasgárda vezérének képviselőisége nem fog politikai következményekkel jární, sőt még

jobb, ha benn a parlamentben kell színt vallania,

mintha ki nem elégített ambícióit a parlament és alkotmányellenes biztatásra használja fel.

A Viitorul szerint Codreanu győzelmének magyarázata, hogy

propaganda-újján a gazdasági krízis okozóul a zsidókat állította a nép elé,

amelynél a mai súlyos időkben ez az agitációs eszköz termékeny talajra talal.

Jorga újabb ukáza az iskolákhoz

(Bukarest.) A közoktatásügyi miniszter újból figyelmezteti az iskolákat, hogy a tanítás mindenütt szeptember 1 én meg kell hogy kezdődjék és erre vonatkozó rendelete szigorú betartását követeli.

Ertesítette a miniszter a fekezeti és magániskolákat, hogy a jövőben oktató személyzetüknek feltétlenül az olírt egyetemi végzettséggel kell bírnia.

A Berkovitz-bank kényszeregyezségi kérésének helyet adott a törvényszék

Az ilfovi törvényszék ma délelőtt döntött a Berkovitz-bankhoz kényszeregyezségi kérés ügyében és azt magáévá téve szeptember 4 re tüzte ki a hitelezők vagyonzottságának megválasztását és a kényszeregyezségi feltételeinek végleges megállapítását. Azután a Cantacuzino fivéreknek ugyancsak a bank ellen beadott csőd kérvényét tárgyalták, a döntést azonban a kényszeregyezségi eljárás végleges megoldásáig felfüggesztették.

Előállítások a rendőrségen

A rendőrkészletre tegnap őrizetbe vette közveszélyes munkakerülés és csavargás címén Tóth Géza foglalkozás nélküli egyént, akit illetőségi helyére toloncolnak. Lopásért őrizetben vannak Salamon Árpád, Hajdu Mária, Fülöp Julia, Bartha Sándor és Jakab Farkas. A nyomozás befejezése után átadják őket az ügyészségnek.

Újabb milliós pénzbüntetésre ítélték Bocu Severt

A Viitorul szerint Bucu Severnek egy újabb visszaélését derítették ki, amelynek vizsgálata eredményeként a volt bánati tartományi igazgatót a helyeg és egyenesadó-törvény megszegése miatt 1 millió hatszáz ezer Lei bírságra ítélték. A vonatkozó jegyzőkönyvet úgy a belügy, mint a pénzügy miniszterek jóváhagyták.

Svájcba indul a győztes magyar vízipólócsapat

(Páris.) A magyar válogatott vízipólócsapat az Európa bajnokságról franciaországi és svájci túrára indul.

Zita excsászárné és családja Franciaországban

(Páris.) Zita excsászárné, fia Ottó és leánya, Adelaide kíséretében elutazott a francia Rivieráról a Bourbon grófok középfranciaországi birtokára, ahol két hetet fognak tölteni.

Az angol óriáslégihajó áldozatai emléktáblát kaptak

(London.) A cardingtoni templomban felavatták az R. 101 óriáslégihajó áldozatainak emléktábláját. Az ünnepséget gyászistentisztelet előzte meg. Az emléktábla alatt elhelyezték a porrágegett légihajó gépen maradt lobogóját.

Figyelem! Megnyílt az
IDEAL
modern könyvkötészet
Cluj-Kolozsvár
P. Unirii (Főter) 9 sz. (1. sz.).
Mindennemű könyvkötészeti munkák: üzleti könyvek, albumok, mindennemű dobozok legelőnyösebb, olcsó beszerzési forrása. — Tisztviselők, diákok, könyvtárak részére árenda díj!
Rendeléseket vidékre is eszközöl!!!

Kiadó igen olcsón
Külvárosban
(Str. Aron, v. Csermalom-utca 14.)
két szoba konyha
pince, padlás, kamara, villany és vízvezeték van. Minden díjjal együtt havonta 1450 lej. Értekezni Mai Világ szerkesztőségében. Str. Unirii No. 2. (Mironita-utca)

Vegyen részt a
Kováts P. Fiai fotóversenyén
Kérje azonnal a részletes feltételeket, melyeket díjtalanul küldünk. Kováts
Díjak 60000
Lei értékben P. Fiai fotószaküzlet.
Cluj-Kolozsvár, Piața Unirii No. 8.

A Mai Világ iskolahete

Az iskolai év kezdetén a tanulók szükségleteiket legjobban az alanti cégeknekél szerezhethetik be:

Heller

cipőáruház

Cluj, Piața Unirii 30

uj őszi árai:

Női divat trotteur és confess. . .	Lei 425
Női fekete lack és antilop	525
Férfi nagaria félcipő . . .	525
Férfi egész cipő . . .	500

Iskolacipők:

Lei 300, 325, 375

::: Garantált minőség :::

Szülők!

Itt az iskolászezón!

Iskolás gyermekeik részére szükséges egyenruhák rak-tárra érkeztek. Hallatlan olcsó árban és mégis garan-tált **elsőrangú minőségben** szerezhethők be

Massler Jakab

„FIBRA” lerakatában

Cluj, Piața Unirii 21. sz.

NEUMANN M.

Kész gyermek- és férfiruhák, felöltők áruháza

Uri szabóság

Olcsó árak!

CLUJ, PIAȚA UNIRII (FŐTÉR) 14.

Az iskola kezdetén meglepő olcsó árban árusítja kalapjait

„IDEAL” női és férfi kalapgyár

CLUJ, Calea Regele Ferdinand 8

(Wesselényi M.-utca)

Esőernyőt

legolcsóbban a Készítőnél vehet

szenzációs dumping-áron.

Szükségletét most szerezz be.

Javításokat és behúzásokat elvállalunk.

Transilvania-Ernyőáruház,

Cluj, Regele Ferdinand 17.

Vásárlásnál hivatkozzunk a Mai Világ-ra!

Az égő ház titka

Irtó: lovag Nafrel Egon

(76)

A regény
eddiggi
tartalma

Tárnok Róbert, az Egyesült Vasművek elnöke, beleszeret gép-írókisasszonyába, Ecsedi Máriába és ebből a viszonyból fiuk születnek. Tárnok felesége bűntársával elraboltatja Mária gyermekét, a nőt halálba üldözi és ravasz trükkkel Tárnokot bigámia bűntettéért öt évi börtönre juttatja. Ausztráliába deportálják, de megszökik. Kétszer véletlenül találkozik egy pillanatra Máriával, de eltűnik szeme elől, Mária a kalandok sorozatán keresztül Amerikába kerül.

A kapitány, amint most belépett a szobába, ugyancsak meglepetés.

Ferdinand Kávéházban

Szeptember 1-étől

sel látta az idegen vendéget, de ugyancsak meglepetéssel fogadta az idegen is a belépő Secci kapitányt.

Éppen a tekintetben tehát kvittek voltak.

Néhány pillanatig csak némán néztek egymásra, Secci kapitány azután, mint a sebzett vad, felordított s ráugrott az idegenre.

— Mit keres itt? Hogy kerül ide? Hogy meri ide betenni a lábát?

A idegen azonban nem hagyta magát.

— Kicsoda ön és mi jögon von felelősségre?

— Hahaha! — kacagott keserűen Secci kapitány. — Ez igazán jó.... nagyon mulatságos kérdés.

Es izmos, hatalmas mancsaival torkonragadta a felcicomázott öreg

gavallért, úgy, hogy valósággal megnyekkent belé.

— Most pedig követelem, azonnal mondja meg, hogy került ide. Ha nem mond igazat, megfojtom!

Az öreg gavallér prüszkolt, krárogott, köhécselt, fuldokolt, míg végre engedett Secci kapitány az erős szorításból és ekkor nagynehezen kinyögte:

— De kérem, — méltatlankodott — én az Etta asszony vendége vagyok. Semmi akadály nem volt annak, hogy feljöjje, hiszen a bal-konon nem a tilalmat jelző ir zászló, hanem a szabad utat jelentő amerikai lobogó lengett.

Secci kapitány észbe kapott.

— Ugy? — hördült fel. — Szóval a feleségem szeretője vagy. —

A hírneves

HUBERT

dzsezz hangversenyez

Ezért meghalsz, kutya!

Az öreg gavallér közben kiszabadította magát Secci kapitány rop-pant szorításából és most kétségbe-esetten igyekezett menekülni.

Secci utána.

— Meghalsz, kutya!

A szomszéd szobában Etta és Eva remegve hallgatták a hálószo-bába lejátszódó izgalmas szóváltást. Eva akaratlanul végighallgatott min-dent, a kiabálás áthallatszott és becsalta a konyhában foglalatot-kodó Ettát is, aki olyan fehér volt, mint a fal. Be akart rohanni, de

lábai felmondták a szolgálatot, sápadtan, tehetetlenül rogyott le az egyik székbe, éppen akkor, amikor az idegen a legnagyobb vádat emelte ellene, bevallotta a zászló-jelzések titkát.

A két nő ijedten bámult egy-másra, amikor meghallották Secci kapitány vad kitörését.

Etta csak annyit tudott kinyögni:

— Megöli.... Megöli....

Eva is átérezte a helyzet fontos-ságát s mindjárt úgy ítélte meg, hogy itt neki kell segíteni.

Nem sokat teketóriázott tehát, hanem berohant a szomszéd szo-bába.

Eppen jókor érkezett, mert Secci kapitány már azon a ponton volt, hogy roppant kezei egyetlen szori-tásával összeroppantja a csábító torkát.

Eva azonban odaugrott s gyen-géd kezeit rátette Secci kapitány ütésre emelt izmos kezeire.

— Kapitány! Mit csinál?

A szelid szavak egyszerre lehü-tötték Secci kapitányt.

A szorításra emelt kéz lelankadt s a kétségbeesett helyzetbe jutott gavallér ugyancsak felsőhajtott,

Minden este tánc

Az elit-közönség találkozóhelye

amikor elmúlt feje felől a fenye-gető veszedelem.

Eva mindjárt megragadta az ide-gent s az előszobán keresztül igye-kezett megszöknie.

— Siessen.... Siessen.... Ha továbbra is itt marad, nem állok jól Secci kapitányért.

Az idős ur a fejére csapott:

— Ugy, hát ez a férj.

— Igen — válaszolta Eva — és így remélem a harag jogosságát is megérti.

— Kisasszony — hálálkodott az öreg gavallér, — hogyan köszönjem meg önnek, hogy megmentette az életemet. Örökké hálás akarok lenni önnek, minden kívánságát teljesítem. Duszgazdag ember vagyok s szíve-sen teremtek az ön számára olyan életkörülményeket, amelyek a leg-nagyobb jólétet és gondtalanságot jelentik.

Eva hevesen közbevágott.

— Elég! Ne folytassa.... Azt hiszi, nem érzem ki, hogy milyen szándék rejtőzik a szavai mögött.

Az imént szabadult meg az élet-veszedelemből és máris elfelejtette? Takarodjék, soha többé nem akarom látni.

Ezzel becsapta az idegen előtt az ajtót és sietve visszatért a szo-bába, ahol úgy érezte, még szük-ség lesz az ő jelenlétére.

Secci kapitány az egyik karos-székbe rogyva ült és arcát a ke-zeibe temette.

Ugy érezte, mintha egész életét tönkretette volna ez a felfedezés.

A derék öreg tengerész mindig abban a tudatban élt, hogy a fele-sége éppen olyan szeretettel veszi körül, mint amilyen igaz érzelme-mel viseltetik ő az asszony iránt s

Fajborok mélyen leszállított áron

FERDINAND Reggeli: kávé, vaj, tojás v. méz **20 lei**

most arra kell rájönnie, hogy amíg ő a tengerek messzi világát járja, az asszony rutul megcsalja.

(Folytatás következik.)

Hírek

A Splendid bérletője öngyilkossági kísérletének ügyében írt cikkünk egyes kitételeit következőkben igazítjuk helyre: Cris Árpád szintén társ a Splendid bérletében, nem pincér, hanem okleveles építész. Nem vadházastársa özv. Retkesné Szigethy Mária bérletének, vőlegénye. Özv. Retkesné öngyilkossági kísérletét sem családi viaszály, sem szerelmi bánatában követte el, hanem kizárólag a bérlettel kapcsolatos anyagi differenciák és gondok miatt. Ugyancsak rektifikáljuk cikkünk azon megjegyzését, hogy özv. Retkesné idős nő volna.

Megjelent a G. osztály. Székely Béla kolozsvári hírlapíró szenzációs könyvet adott az erdélyi könyvpiacnak. Könyvének címe: **A G. osztály.** Székely Béla a magyar hadsereg vezérkarának e híressé vált testületében, mint detektívönök működött s könyvében az osztály izgalmasan érdekes ügyeit ismerteti. A zsidóüldözések háttérét megvilágítva áll előttünk e könyv előolvasása után. A titkos részletek egész sora árulja el a háborúalatti és utáni letartóztatások és kémkedések okát és irányát. Az izgalmas könyv iránt bukaresti és külföldi kiadócégek is érdeklődnek s a román kiadás jogát egy bukaresti cég már meg is szerezte. A könyvet azzal az érzéssel tesszük az ember, hogy ennel szenzációsabb munka még nem jelent meg Erdélyben. A könyv magyar kiadása nem kerül bolti forgalomba s azt maga az író árulja.

Zsidó kórház-sorsjegyet vegyen, Hogy családjával boldog legyen.

Akinek gyereke van, annak a szeptember gondokat jelent. El kell látni a gyerekeket könyvekkel, iskolaszerekkel. Kevés költséggel okosan, praktikusán, berétkönyvre vásárolni Lepagenál Kvár, lehet.

Áthelyezett tanítónő. Reuter Leticia kolozsvári tanítónőt a kolozsvári 8-as számú elemi iskolából a 12-es számú iskolába helyezték át.

Rosenberg Ilonka zongoratanárnő előadásait szeptember 1-én megkezdte. Jelenkezni lehet Str. Braşianu 18. (Király-utca).

Tekesport. Turul—Mured-mérkőzés eredménye 81 pont a Turul javára.

Fürdőruhák átvétele: Dna Crişan Str. Martin Bălain No. 5.

Orvosi hír. Csecsemőknek, tanulóknak himlő ellen oltását, valamint iskolás gyermekeknek szellemi és testi fejlődésük és tanulásra alkalmaságuk megvizsgálását eszközlő naponta délelőtt 8—11, délután 3—5 ig. Dr. Hart Albert, gyermekorvos, Jókai u. 2., I. emelet

Olvassa és terjessze a Mai Világ-ot

Felgyújtotta cséplőgépét a fidalmási gépész, hogy felvehesse a biztosítási díjat

(Kolozsvár.) A kolozsmegyei Hidalmás község határában kigyulladt és porraégett egy cséplőgép, amely Vasile Chicosan és Pop Vasile tulajdonát képezte. A tűzkár a százezer

lejt meghaladta. A tűvizsgálat során a hatóságok arra a megállapításra jutottak, hogy a cséplőgépet Pop Vasile gyújtotta fel, hogy a biztosítási díjhoz hozzájusson.

Marószódával megmérgezte magát egy Téglás-utcai asszony

(Kolozsvár.) A mentőket tegnap a Téglás-utca 13. szám alá hívták sürgősen, ahol Mezei Julianna 38 éves asszony marószódával megmérgezte magát. Az öngyilkosságot a férje fedezte fel, aki a mentőket

hívta. A válságos állapotban levő asszonyt a klinikára szállították. A megindult nyomozás adatai szerint az asszony egy családi vita fölötti elkeseredésében akarta eldöbni magától az életét.

Egy öreg gazda szerelmi bánatában felakasztotta magát

Tóth Lajos 62 éves kőmörői gazda szerelmi bánatában felakasztotta magát házának gerendájára. Mire rátaláltak, már halott volt. Az öreg gazda bucsulevelet hagyott hátra, amelyből különös dolgok derültek ki. Elmondotta a gazda, hogy fia nemrégiben mognósult, szép, fiatal leányt vett el feleségül, akibe ő

öreg fejjel beleszeretett. Gyakran kérte az asszonyt, hogy hallgassa meg őt, menye azonban kiutasította őt házukból és férjével felelősségre is vonatta az öreget. Tóth Lajost nagyon bántotta, hogy fia is megtudta az esetet és ezért akasztotta fel magát.

Apróhirdetések

Ebben a rovatban minden szó 1-50 lej. Vastagabb betűvel szedve 4 lej. A legkisebb apróhirdetés 15 lej. — **Állástkeresők féláron hirdethetnek.** Az apróhirdetések díja előre fizetendő

Szenzáció! Fejlesztés, talpalás tiszta cernából 30 lej, gyapjából 40 lej. Szemfelszedést, fürdőruha és szövetjavítást legolcsóbban vállalunk. Guháne, Zápolya-u. 6.

Helyi képviselőket keresünk könnyű akvizícióra. Megbízásunkat vállalhatja, mert ahol szakértelem nem szükséges. **Megfelelés esetén 3 hónap után fizetést is kapnak.** — Ajánlatokat „Napi 500—1000 lej” jelíggel a kiadókba kérjük.

Belvárosban nagyobb 1 szoba, konyha, vagy kisebb 2 szoba, konyha lakást keresek okt. 1 re. Címét a kiadókba „Gyermekek pontozott fizetése” jelíggel kérek.

Edény-üveg

Moskovits és Társa konyhafelszerelési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpacca evőeszközök. Calea Regele Ferdinand. Főpostával szemben.

Könyv-papír

Keszey Albert Könyv- és papírkészítése, antikvariátum és nyomdai munkák felvételi helye. Piaţa Unirii (Főter) 1.

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papír, iskolakönyvek, írásszerek, rajz-, műszer, füzetek stb. áruház. Kérjen jegyzékeket.

Kolozs- és a szomszédos megyék összes városaiban és községeiben helyi képviselőket keresünk könnyű akvizícióra. Ajánlatokat „Szép jövődellem” jelíggel a kiadókba kérjük.

Használt 3000 kilogrammos hidmérleg kifogástalan állapotban azonnali megvételre kerestetik. Gimket a kiadókba kérek.

Évi 60.000 lejt jövedelmező, 10 évig adómentes, forgalmas helyen fekvő 2 üzlethelyiségből álló ház olcsón eladó. Érdeklődni lehet d. u. 3—7-ig Kozma Nagy Lászlónál „Lyceum” nyomda Minori'a utca.

Egy 4 középiskolát végzett fiut tanulóknak felveszünk fizetéssel. Cím a kiadókban.

Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyáruház, Cal. Reg. Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579

Gólya-Áruház női divat különlegességek nagyáruház. Cal. Regele Ferdinand 11. (v. Wesselényi-u.) Telefon: 9-57.

Férfi divat

Neumann M. Kész férfiruhák áruház. Uri szabóság, Piaţa Unirii (Főter) 14

Fogadjunk



— **Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá, igaza volt-e vajjon Zelea Codreanu-nak, aki propaganda beszédében azt állította, hogy minden bajnak az okai a zsidók?**

— **Zelea Codreanu-nak ebben igaza van, de valamit mégis kifelejtett...**

— **Mit?**

— **Azt, hogy minden bajnak a zsidók és a biciklisták az okai.**

— **Miért a biciklisták?**

— **Hát miért a zsidók?**

— **Tudja mit? Mára ebben maradtunk.**

SZINHAZ

Az esztendő legnagyobb sikere

Betörő!

Lilian Harvey és Willy Fritsch 10 felvonásos nagyoperettje.

Minden előadáson zsufolt ház!

Előtte: I. Uj hangos hirdó.

II. Ileana főhercegnő esküvője.

III. Uj Micki Maus.

Helyárak 10 és 20 lej.

Legközelebb: Elveszem a férjemet!

Szenzációs zenés vígjáték, a főszerepekben Szóke Szakáll, Trude Berliner, Igo Sym.

Szinkör-Mozgó műsora:

Kedd 3, 5, 7, 9: Szezonnyitó ünnepi diszeladások, az év legnagyobb sikere:

I. Uj hangos hirdó. II. Ileana főhercegnő és Habsburg Antal főherceg esküvőjének teljes, hivatalos felvétele magyar feliratokkal. III. Uj Micki Maus. IV. Betörő! Lilian Harvey és Willy Fritsch legújabb, szenzációs filmoperettje, 10 felvonásos hangos világsláger. Helyárak 10 és 20 lej.

Szerda 3, 5, 7, 9: Elveszem a férjemet!

Szóke Szakáll, Trude Berliner és Igo Sym nagy zenés vígjátéka. — Előtte: Hangos hirdó és Uj Micki Maus.

Felrobbantotta

a levegőben a repülőgépet,

mert öngyilkos akart lenni

(Berlin.) A bajorországi Fürth felett haladó utasrepülőgépen az utasok egyike öngyilkossági szándékából robbanást idézett elő. Az explózió szerencsére a mosdófülkében történt s nem ütötte át a fülke falát. A gép Fürthben leszállott s az öngyilkosjelöltet, aki utastársai életét veszélyeztette, átadták a rendőrségnek.

Urania

Lehár Ferenc Cigányszerelm operettje után

A sasok éneke

beszélő és éneklő film

fősz: Lawrence Tibbet, a Metropolitan Opera első baritonistája, Katerina Dale Owen, Stan et Bran

Magyar Színház

Előadások d. u. 3, 5, 7, 9 órakor

Helyárak 10 és 20 lej

Szezonnyitó ünnepi diszeladások:

I. Uj hangos hirdó

III. Micki Maus

II. Ileana főhercegnő esküvője

IV. Betörő

Szenzációs film-operettpremier

Főszerepekben: Lilian Harvey, W. Fritsch

Opera és N. Szính.

Premier!

Gyilkos vagyok

Nagy társadalmi dráma

fősz.: Hans Stüve, Bernard Götzke, Hollay Kamilla

Ezenkívül: Micki Maus és egy amerikai burleszk 2 felv.

A Mai Világ iskolahete

Az iskolai év kezdetén a tanulók szükségleteiket legjobban az alanti cégeknekél szerezhethetik be:

Töltőtoll

14 karátos arany Lei 180.—

Aktatáska

valódi bőrből.. Lei 190.—

Füzetek gyári árban

BOROS

papírkereskedés



Woja
Cluj,
Calea Regele Ferdinand 65.

Speciális gyermek fehérnemű készítése

Iskolai szezon kezdetén fehérnemű szükségletét a fenti üzemben gyári áron szerezhetheti be.



Al-pitva 1896.

ISKOLA hegedűk

vonóval, táskával, teljes felszereléssel már 500 lejttől kezdve

DAVID

CLUJ HANGSZERHÁZ
Str. Memorandului (Unió-u.) 12.

Legnagyobb választék! — Legolcsóbb árak!!

EGYETLEN SZAKÜZLET

A „GÓLYA”-áruház

iskolaheti leszállított árai:

■ Fehérneművászon	Lei 18.—
I Ingzefir	„ 19.—
N Tartós dörzstörülköző	„ 25.—
T Egyenköténynek való pepitazefir ..	„ 28.—
É Alsó lepedővászon 150 cm. széles ..	„ 68.—
Z Paplan lepedővászon 180 cm. „	„ 98.—
E Tartós pokrócz	„ 230.—
T Kockás gyapjupokrócz	„ 350.—
I Tartós paplan	„ 390.—
■ Madrac, háromrészes	„ 650.—

Férfi és női ruhaszövetek, selymek és kabátszövetek, barchetek, flanelek, szőnyegek és függönyök, nagy választékban raktáron.

CLUJ, Calea Regele Ferdinand 11 sz.
Telefon: 957

Ruhák speciális minta szerinti festése, vegytisztítása

Dufek-nél Rózsa-u. 10. szám

Gyűjtődék:

Deák Ferenc-utca 51. szám
és Wesselényi M.-utca 22. szám

Iskolakönyvek,
Iskolakották
Író és rajzszerek

legnagyobb raktára
Király János

könyvkereskedésében, Fő tér 15.

Az újonnan megnyílt „Continental”-kávéház

Cluj, Str. Nicolae Iorga (Jókai-utca) 4

Fekete kávé 8.— Tea 10.—
Fehér kávé habbal 10.— Billiárd óránként .. 24.—

Borok, meleg és hideg ételek a legolcsóbb árban.

Borotvafelszerelések, Fogkrém, Fogkefe, Szappanok

diákoknak legolcsóbb árban

PARFUMERIA „CITY”, Str. Regina Maria 4 szám

KESZEY

ALBERT könyv és papírkereskede-
dése, antiquariuma, iskola-
könyvek, írószerek, füzetek
CLUJ,
PIAȚA UNIRII (FŐTÉR) 1

Iskolás gyermekek részére olcsón
összeállítottunk nyomtatott, festett és
megkezdett apró és nagy kézimunkákat

Salon

CARMEN

Kézi munka - Előnyomda
CLUJ, Calea Regele Ferdinand 37
(Uránia-Palota)

A. WOLF

Legolcsóbb férfi ruha, női kabát, bőrkabát és cipőáruház
Cluj, Calea Regele Ferdinand 35 (Uránia-palota)

X Szeptember hóra
10% engedmény

ADLER

Str. Regina
Maria
9.

Speciális gyermek
egyenruhák és az
összes iskolai ru-
házzati cikkek rak-
táron és rendelésre

Kalap és uridivat szükségletét a

Kalap Király-nál

szerezze be, Piața Unirii 24. sz.

Nagyon olcsó! Szabott árak!

ALBERT

könyvnyomda és papírkereskedés
Calea Victoriei (v. Kossuth L.-u.) 7.

Legolcsóbb bevásárlási forrás minden-
nemű írószerek és iskolai felszerelésekből
Minden vásárlás után egy finom noteszt
kap ajándékba

10 lej vásárlás után egy finom noteszt
kap ajándékba

100 drb. névjegy 50 lej

Az újonnan megnyílt

„Regina” rövidáruüzletében
P. M. Viteazul 9 (Széchenyi-tér)
az iskola év kezdetén olcsó
megnyitó hetet tart. Haris-
nyák, nyakkendők feltűnő
olcsó árakban szerezhethők be

Legolcsóbb bevásárlási forrás
mindennemű

Harisnya, kézi munka
és rövidáruiban

Ernest Bauch si sofia
Cluj, Cal. Regele Ferdinand 1.

Gyermek harisnyákban
nagy választék!

Olcsó árak!

Iskolatáska, fogkefe, hajkefe,
fésűk, ruhakefék

legolcsóbb
bevásárlási forrása

d'Or, Főtér 6.

Olcsó és tartós gyerekcipők csak

„Sick” cipő-
üzemben

CLUJ,
Calea Regele Ferdinand 59

szerezhethők be

3 havi talppgarancia mellett

Hangszer

Mindennemű vonós hangszerek
Nagy hegedűraktár

Javítások

Képerkeztetés

BUCSY

Hunyadi-tér 8. (Operával szemben)

Vásárlásnál hivatkozzunk a Mai Világ-ra!

Tip. „LYCEUM”-nyomda Cluj, Str. Regina Maria 12. — Telefon: 11-45